

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	<b>Zasady oceniania rozwiązań zadań</b>
<i>Egzamin:</i>	<b>Egzamin maturalny</b> Test diagnostyczny
<i>Przedmiot:</i>	<b>Język niemiecki</b>
<i>Poziom:</i>	<b>Poziom podstawowy</b>
<i>Forma arkusza:</i>	MJNP-P0-700
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	14 grudnia 2022 r.

## Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych

- Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
- O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popęlnia błędy, które
    - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *nach dem Publikum präsentieren* zamiast *vor dem Publikum präsentieren* w zadaniu 4.5.
    - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *Apauz des Publikums* zamiast *Applaus des Publikums* w zadaniu 4.7.
    - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *die Menschen* zamiast *das Publikum* w zadaniu 4.7.
  - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej.
  - udziela odpowiedzi, która:
    - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *der Applaus* zamiast *der Applaus des Publikums* w zadaniu 4.7.
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *zu dem Wettbewerb* w zadaniu 4.5.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *das Publikum und der Autor* zamiast *das Publikum* w zadaniu 4.7.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *der lange Applaus* zamiast *der Applaus* w zadaniu 4.7.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *limit czasu* zamiast *Zeitgrenze* w zadaniu 4.6.
- Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku niemieckim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
- Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku niemieckim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
- Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

### Uwaga!

- W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
- Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Rozumienie tekstów pisanych

## Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 <sup>1</sup>		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl tekstu [...].	B
1.2.		III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	C
1.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A
1.4.		III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	C

## Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	D
2.2.			C
2.3.			A

## Zadanie 3.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
3.2.			C
3.3.			A
3.4.			B

<sup>1</sup> Dz.U. 2022, poz. 1246.

#### Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymaganie szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	F
4.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>		F
4.3.	I. Znajomość środków językowych.		R
4.4.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>		F

#### Uszczegółowienia do zadania 4.

#### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
4.5.	sie einem (dem) Publikum präsentieren	sie der Jury zeigen / sie den anderen Menschen präsentieren / sie auf der Bühne präsentieren
4.6.	Länge des Textes	Zeit / Zeitgrenze / bestimmte Zeit
4.7.	das Publikum	der Applaus des Publikums / wie laut das Publikum klatscht

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
4.5.	sich zu dem Wettbewerb anmelden / eine schwarze Maske tragen
4.6.	Kostüme und Requisiten / Präsentation
4.7.	der Autor / die gleiche Punktzahl

## Znajomość środków językowych

## Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
5.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
5.2.			F
5.3.			A
5.4.			E
5.5.			D

## Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
6.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A
6.2.			B
6.3.			B
6.4.			C
6.5.			B

## Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	D
7.2.			A
7.3.			E
7.4.			B

**Zadanie 8.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>Doppelzimmer für drei Nächte reserviert</i>
8.2.			<i>zahlen Sie zusammen oder / Sie zahlen zusammen oder</i>
8.3.			<i>lade dich zu meiner Geburtstagsparty</i>
8.4.			<i>meine Mutter vom Bahnhof abholen</i>

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 9. (0–6)

Popatrz na zdjęcie. Odpowiedz na pytania 9.1.–9.3. pełnymi zdaniami w języku niemieckim.

9.1. Was packen diese Personen ins Auto?

9.2. Was meinst du: Wohin fahren diese Personen?

9.3. Wie verbringst du deine Sommerferien am liebsten?

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje [...] przedmioty [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z [...] teraźniejszości.
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- VIII.1) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

### Kryteria oceniania

W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 2 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

\* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.

### Uszczegółowienia do zadania 9.

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
  - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy,
  - b) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy,
  - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
  - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego),
  - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna,
  - c) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, w której występują poważne błędy,
  - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo,
  - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim,
  - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Ich weiß nicht*.
4. Za poprawny uznajemy zapis liczebnika cyfrą.

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych elementów polecenia.

9.1.	Diese Personen packen ihr Urlaubsgepeck ein: Koffer, einen Liegestuhl, ein Maskottchen, einen Picknickkorb und ein Eimer.	2 punkty	Odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania i materiałem ikonograficznym, występują w niej drobne błędy.
9.2.	Diese Personen fahren in den Urlaub an die See.	2 punkty	Odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania, bezbłędna.
9.3.	Am liebsten mit meiner Familie.	1 punkt	Odpowiedź jest zgodna z treścią pytania oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem.

\* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.



### Zadanie 10. (0–8)

Koleżanka z klasy zaprosiła Cię do swojego nowego domu. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- opisz okolicę, w której mieszka koleżanka
- napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce
- poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki.

#### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.  
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

#### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje [...] miejsca [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia [...].
- VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

#### Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Za podpunkt, do którego zdający **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
- Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
- Jako podpunkt, do którego zdający **się nie odniósł**, traktowana jest wypowiedź zdającego, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i obydwa rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

### Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
  - nie realizuje tego podpunktu
  - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
  - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**  
*Anna wohnt in einer ruhigen Straße.*
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, niż opisany w pkt. 2, czyli rozbudowuje swoją minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
  - występują dwa minimalne odniesienia do danego podpunktu
    - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**  
*Anna wohnt in einer lauten Gegend, in der Nähe des Stadions.*
  - występuje jedno odniesienie do danego podpunktu, ale bardziej rozbudowane
    - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**  
*Neben ihrem Haus gibt es einen großen Park.*
- Realizację poszczególnych podpunktów z polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu z polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
- Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
- Jeżeli zdający realizuje podpunkt z polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktuje się jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktuje się jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
  - napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce**  
*Ich werde mit dem Bus zu ihrem Haus fahren. (O→N)*
- Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
  - poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki**  
*Mir hat lazienska sehr gefallen.*

**Zadanie 10. (0–8)**

Koleżanka z klasy zaprosiła Cię do swojego nowego domu. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- opisz okolicę, w której mieszka koleżanka
- napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce
- poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki.

Napisz swoją wypowiedź w języku hiszpańskim. Podpisz się jako **XYZ**.

**Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 100 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (1 punkt), zakres i poprawność środków językowych (3 punkty).

Hallo Markus,  
gestern habe ich meine Freundin in ihrem neuen Haus besucht.

Koleżanka z klasy zaprosiła Cię do swojego nowego domu. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

• opisz okolicę, w której mieszka koleżanka

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje przynajmniej jedną cechę dotyczącą okolicy, w której mieszka koleżanka. Zdający może odnieść się na przykład do:

- charakterystyki miejscowości, np. *Anna wohnt in einer sehr grünen Gegend.* („odniósł się”); *In dem Stadtviertel, in dem sie wohnt, gibt es viele alte Gebäude.* („odniósł się i rozwinął”)
- otoczenia domu, np. *Ihr Haus befindet sich neben der Buchhandlung.* („odniósł się”); *Dort, wo sie wohnt, gibt es viele Geschäfte und einen Sportklub.* („odniósł się i rozwinął”).

W przypadku tego podpunktu polecenia informację o opinii i/lub o emocjach/odczuciach piszącego odnoszących się do okolicy, w której mieszka koleżanka, traktuje się jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, czyli opisuje tę okolicę, np. *Der Ort, an dem sie wohnt, gefällt mir sehr, denn ihr Haus befindet sich in der Nähe von einem See.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Der Ort, an dem sie wohnt, gefällt mir sehr.* („nie odniósł się”).

Akceptuje się wypowiedź, w której zdający wskazuje miejsce, w którym mieszka koleżanka, bez podania informacji określających/doprecyzowujących/charakteryzujących to miejsce, np. *Anna wohnt jetzt im Stadtzentrum.* („odniósł się”).

Nazwy własne nie są realizacją tego podpunktu polecenia, np. *Anna wohnt in Warschau.* („nie odniósł się”).

Opis domu nie jest uznawany za realizację tego podpunktu polecenia, np. *Anna wohnt in einem Haus mit einer Etage.* („nie odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<i>Anna wohnt in einem schönen Haus.</i>	<i>Anna wohnt auf dem Lande.</i>	<i>In der Nähe von ihrem Haus gibt es viele Geschäfte und Restaurants.</i>
<i>Sie hat eine große und komfortable Wohnung.</i>	<i>Neben ihrem Haus gibt es einen Garten.</i>	<i>Von ihrem Fenster aus sieht man einen wunderschönen Garten.</i>

• **napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce**

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje, w jaki sposób dotarł do domu/miejsca zamieszkania koleżanki:

- pieszo, np. *Ich bin zu Fuß zu ihr gegangen.* („odniósł się”)
- przy użyciu środka (środków) transportu, np. *Ich entschied mich, mit dem Auto zu ihr zu fahren.* („odniósł się”); *Ich bin zuerst mit dem Bus und dann mit der U-Bahn zu ihr gefahren.* („odniósł się i rozwinął”).

Okoliczności podróży mogą być traktowane jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, tj. informuje, w jaki sposób dotarł do miejsca zamieszkania koleżanki, np. *Es hat geregnet.* („nie odniósł się”), ALE *Es hat geregnet, deshalb bin ich mit dem Taxi gefahren.* („odniósł się i rozwinął”).

Podanie adresu koleżanki nie jest realizacją tego podpunktu polecenia. Może być traktowane jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, tj. informuje, w jaki sposób dotarł do miejsca zamieszkania koleżanki, np. *Anna wohnt in der Blumenstraße.* („nie odniósł się”), ALE *Anna wohnt in der Blumenstraße, deshalb musste ich mit der Straßenbahn zu ihr fahren.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<i>Ihr Haus ist nicht weit von hier.</i>	<i>Ich musste nur durch den Park gehen.</i>	<i>Ihr Haus ist nicht weit von hier. Ich musste nur durch den Park gehen.</i>
<i>Die Reise war angenehm.</i>	<i>Ich bin mit dem Zug gefahren.</i>	<i>Ich wusste nicht, wie ich zu ihrem Haus kommen soll. Sie hat mir gesagt, dass ich ein Taxi nehmen soll.</i>

• **poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki**

Z treści pracy musi wynikać, że zdający:

- odnosi się do rzeczy/miejsc/sytuacji w domu koleżanki ORAZ
- ma pozytywny stosunek do tych rzeczy/miejsc/sytuacji, np. *Ihr Haus hat mir sehr gefallen.* („odniósł się”); *Ihre Mutter hat eine Schokoladentorte gebacken. Die Torte war sehr lecker.* („odniósł się i rozwinął”).

W pracy nie musi pojawić się sformułowanie „najbardziej podobało mi się”. (*Das hat mir am besten gefallen.*) Zdający może wyrazić swój pozytywny stosunek do opisywanych rzeczy/miejsc/sytuacji za pomocą takich zwrotów/wyrażeń jak: *Eindruck machen, begeistern, interessieren, schön sein, fantastisch sein* itp.

**Nie akceptuje się** wypowiedzi, w której zdający:

- wyraża negatywną opinię na temat rzeczy/miejsc/sytuacji w domu koleżanki, np. *Das Sofa im Wohnzimmer war unbequem. / Ihr Zimmer ist zu klein.*
- informuje o rzeczach/miejscach/sytuacjach w domu koleżanki, ale z kontekstu nie wynika jasno, że ma do nich pozytywny stosunek, np. *Am Fenster stand ein Schreibtisch und neben ihm stand ein Bett.* („nie odniósł się”), ALE *Am Fenster stand ein Schreibtisch und neben ihm stand ein Bett. Das fand ich sehr praktisch.* („odniósł się i rozwinął”)
- nie informuje, co dokładnie podobało mu się w domu koleżanki, np. *Es war fantastisch!*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p><i>Mein Zimmer ist gemütlich.</i></p> <p><i>Auf dem Fußboden lag ein Teppich.</i></p>	<p><i>Die Sammlung von Automodellen bei Anna hat mich sehr beeindruckt.</i></p> <p><i>Ihr Teppich hat mir sehr gefallen.</i></p>	<p><i>Die Sammlung von kleinen Sportautomodellen bei Anna hat mich sehr beeindruckt.</i></p> <p><i>Ihr blauer Teppich hat mir sehr gefallen.</i></p>

### **Spójność i logika wypowiedzi**

W ocenie spójności wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniem lub akapitami wypowiedzi. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	<ul style="list-style-type: none"><li>wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB</li><li>wypowiedź zawiera nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu</li></ul>
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"><li>wypowiedź zawiera liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUB</li><li>wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość</li></ul>

### **Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi**

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać, na przykład z:
  - braku powiązania pomiędzy zdaniem lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu.
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny),
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się czytając tekst,
  - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z powszechnie przyjętymi zasadami rozumowania.
3. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznacza się jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla się je jedynie jako błędy językowe.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 1 punkt w tym kryterium.

## Zakres i poprawność środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

zakres środków językowych \ poprawność środków językowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>• brak błędów</li> <li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację</li> </ul>
zadowalający zakres środków językowych	3 pkt	2 pkt	1 pkt
ograniczony zakres środków językowych	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 pkt	0 pkt	0 pkt

### Uwagi dodatkowe

- Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
- Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
- Jeżeli wypowiedź zawiera **40** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności i logiki wypowiedzi przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
- W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie

warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.

7. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres i poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.